

إسهامات المفكرين العرب في النظرية النقدية الأوروبية إبان العصور القديمة

الخاص. delectation قد غدا من المفاهيم المألوفة لدى قراء المصور الوسطي من خلال التراث النقدي الروماني الذي تأسس على يد الناقد هورايتوس في مقالته فن assimilation الشعر، كذلك فإن عملية التمثيل تتضمن ارتباط القياس المنطقي التحليلي بمعرفتنا للعلماء، فضلاً عن أننا نستبط منها استجابة أخلاقية مناسبة. أما المتعة التي يجدها الإنسان في المحاكاة فمن شأنها أن تسهل له الفهم، والفهم عملية تتدعّم بزيادة من خلال استخدام الوزن والإيقاع واللغائم.

لقد أحلت شروح ابن رشد البعد الجمالي للشعر كلَّاً لبعد الريبوغرافي الأخلاقي، وكان هذا نتيجة لا اعتقاد ابن رشد أن الشعر جزء من المنطق، وهو اعتقاد يرثه قرار أرسسطو العرب عن الشرح الإغريقي، إذ جرى تصنيف كتاب الريبوغرافيا والشعر لأرسسطو على أنهما يمثلان الجرئين الثامن والتاسع على التوالي من الأورجانون organon، أي مجموعة لمبادئ الخاصة باكتساب المعرفة واتباع النهج العلمي أو الفلسفى فضلاً عن أنها الجرئان اللذان سبقهما عادة الباحث السبع المألوفة عن المنطق



ذلك فقد أدى تنتقىل ابن رشد للنص الأصلي لكتاب فن الشعر الأرسطي إلى جعل الملحق العربي لهذا الكتاب يدعم الأساس الأخلاقي لنظرية العصور الوسطى الأوروبية ويفتحها نوعاً من الشكالنية النسبية، والحق إن ذلك الاستهلال الشهير - الذي صدر به ابن رشد بطبعه العربية لكتاب فن الشعر والذي يذهب فيه إلى أن جميع ضروب الشعر مؤلفة إما من المدح أو الهجاء - قد توافق بانسجام مع الاهتمامات المعاصرة بالفلسفة الأخلاقية فضلاً عن أنه عزز الاتجاهات التفسيرية التي غدت واضحة بالغفل في التعليقات التي انتجتها مناهج مدارس الفنون الحرة بفضل قراءة النصوص الكلاسيكية. وطبقاً لفهم ابن رشد لأثر أرسطو، فإن الإنسان يجد متعة في المحاكاة، وهي واحدة من المقولات المأثورة المستمدّة من كتاب فن الشعر التي حفّت أوسع مدى من الانتشار في الغرب ذي اللغة اللاتينية.

ثم إن الشعر عند ابن رشد يجد صدّي واستحساناً في ما يخص المتعة عن طريق استخدامه لقياس المنطقى التخيلي، حيث إن الرابط بين الفائدة utilities والمتعة

لم يكن الفلاسفة والملفكون العرب مجرد ناقلين أو مترجمين للنظرية النقدية، التي وضع أساسها الفيلسوف أرسسطو في كتاب فن الشعر وكذا في كتابه فن البريطوريقا، بل كانوا أصحاب إضافات خالقة وإسهامات ملحوظة قدرها علماً، الغرب حق قدرها. وإن دل هذا على شيء، فإنه يدل على أن العرب استوعبوا هذه النظرية النقدية غير استيعاب وفهموا دقائقها وتقصياتها، بمعنى ما أدركوا موطن التصور فيها، ثم قاموا بإعادة صياغتها وتكيفها حتى تناسب مع فكرهم ومع أدبهم العربي، الذي كان - بلا جدال - أدباً مغایراً للأدب اليوناني القديم وللأدب اللاتيني.

محمد حمدي ابراهيم

الأخرى.. وبالتالي فإن الشعر يوجد صورة بوسعيها إثارة حكم أخلاقي مميز استناداً إلى ملحة التقييم، ومن خلال قدرتها على التأثير في نفوس جمهور السامعين، وتعد هذه الاستجابة العاطفية أقوى تأثيراً يوصي بها أدلة للأخلاق، أكثر من كونها أو دليلاً عقلياً، حيث إنها تغلف أرواح جمهور السامعين في إطار إيمان تخيلي لعمليات الاختيار والتقييم الموجودة في الحياة الواقعية. وبطبيعة الحال فإن الارتباط الخلقي القوي بالنص الشعري قد يثير مسلكاً مستهجناً بقدر ما يثير مسلكاً فاضلاً، وبالتالي فإن هذا النجحى من مناحي البرهان قادر بالتساوي على تقديم دعم أو تعزيز لانعدام اللغة التقىدي في الشعر هذا تفسير فهم الفارابي الذي أثر تأثيراً واضحاً في فهم أوروبا للشعر ولدى تأثير الخيال.

أما ابن رشد فقد قدم لنا الشعر بوصفه أداء تعليمية تقوم بعملها وفق استجابات سينكولوجية من قبل جمهور السامعين، وقد صرَّ كل من ابن رشد وأبن سينا (١٠٣٧ - ٩٨٠) (الشيخ الرئيس، مصطلح القیاس المنطقی التخلی، وهو القياس المؤدی إلى التمثال الخلقي المميز للخطاب الشعري، وقد ميز ابن سينا في تعليلاته على كتاب في الشعر لأرسطو بين الإقرار بالموافقة الذي هو غایة الريطوريقا، والخيال الذي هو غایة الشعر، وذلك بقوله:

إن المقدمات المنطقية للشعر هي مقدمات يتمثل دورها في صنع أفعال تتعلق بالخيال لا بالإقرار بالموافقة، بحيث تقع للنفس كلما وجد شغفها القبول والرضاء. ولا يوجد من بين شروط هذه المقدمات المنطقية شرط يقضى بصدقها أو كذبها - أو يكونها مقبولة على نطاق واسع - أو تزدريها النفس وتعافها، بل ينبع - بالأخرى - أن تكون تخيلة فحسب.

ولقد أدى التفسير العربي عن سينكولوجية الللتقي الأدبي إلى تدعيم الاهتمام بالملكة السينكولوجية.

ولم يلف النظر في هذه الإسهامات أن الفارابي قد استبدل بملكة التخيل (باللاتينية *Imagination*) المذهب *mimesis* الذي استخدمه أرسطو، وقد رتب على ذلك أنأخذ باحثو أوروبا مصطلح الخيال بن العربي، فصار متذبذباً ذلك الحين شائعاً في لغاتهم الأدبية. كذلك انتربى الفيلسوف ابن رشد - (١١٢٠) (١٩٨) التفسير تعاليم أرسطو - التي كانت تدور حول تراجيديا والكوميديا والملحمة - على اعتبار أنها تطبق على الشعر كله بصورة كاملة، وقد انتقل هذا فهم إلى أوروبا عن طريق ترجمة هيرمان الأماني (*hermann the germn*) المتوفى عام (١٢٢٧)

بالناتي أصبح المجال مفتوحاً أمام قراء العصور بوسطي لكي يطلعوا على مبادئ أرسطو من خلال فهمهم عربيًّا أوسع نطاقاً، وأدى هذا إلى خلق ناقشة معاصرة معضمة بالحيوية عن الطبيعة وعن طبيعة الشعر المدون باللغات المحلية الأوروبية.

في كتاب *domlnlcas-gundlssqlnnus* الذي يحمل عنوان *divisione philosophiz* ، (عام ١١٥٠) وهو واحد من ببروا ترجمة الطبعات العربية لمقالات أرسطو إلى لغة اللاتينية - نجد أن الفارابي يحاول أن يبرهن على أن الشعر يخلق في نفوس السامعين إحساساً معييناً أو بغيضاً عن طريق الخيال، وأن السامع عندما يصدق هذا الشعر فإنه إما أن تهفو نفسه إليه إما يفشل منه بدنـه. ونعرف أيضاً من هذا الكتاب أن الخيال يمثل داخل الإنسان قوة أشد تأثيراً فاعلية من قوة الريطوريقا أو حتى من قوة المعرفة العلمية *scientia* - وقد توصل نفر من العلمـين إلى استنتاج مفاده أن القدرة العاطفية للخيال - عندما تم التحكم فيها وتقميـها بصورة مناسبـة - قد تفسـر القراءة الخاصة للشعر عند مقارنته بأنواع الخطاب

مساحة خراء

فؤاد عبد القادر

■ أعود بين حين وأخر إلى مكتبي المتواضعة.. وأشغل نفسي في التفتيش بين الكتب علىني أظفر بكتاب لم أقرأه، وقد وجدت ديوان شعر «عصارة الأيام» للصديق الشاعر الأديب المثقف/ عبد الرحمن محمد الشريف.. الديوان كانت مؤسسة الإبداع للثقافة والأداب والفنون بصنعاء قد أهدتني إياه قبل عامين منصرمين.

قصائد عربية إسلامية رائعة يقول الدكتور عبد العزيز المقالح في تقاديمه لـديوانه، وكل قصيدة في الديوان تثبت أن عبد الرحمن امتداد للشاعر الذين يذيبون ذواتهم في المجموع.. ويعبرون عن أحزان الناس وأحلامهم انطلاقاً من الهدف العظيم لكلمة وهو الدفاع عن العقيدة والوطن والإنسان.

أما الدكتور عبد الولي الشميري - رئيس مؤسسة الإبداع - فيقول عن الديوان: ذوب قلب وإشعاع روح، بل دعوة وداعية من أول ضرب فيه إلى آخر عرض، لا تجد في تضاعيفه غير منهج واضح وصراحة وصدق لا شريك له إلا ديوان أبي العتاهية الرياني المتضوف كله دين وعلم وقيم.

إن ما يميز هذا الشاعر أنه لا انحياز لديه للنمط الشعري في ديوانه العام، فهو شاعر يكتب العمود الفصيح كما يكتب العامي باللهجة المحلية والمفردة الشائعة في شعبه وقومه.. كما أنه حميم لشعر التفعيلة ولكن بقدر معلوم.

من شعر عبد الرحمن الشريفي

والبرمجيات التطبيقية والتفسك الراسخ بالتزاماته حيال حقوق الملكية الفكرية ومكافحة انتهاكات حقوق النشر.

يلاتزم معرض أبوظبي برفدعارضين بلمحات حول السوق ووجولات إرشادية وحلقات دراسية وجهود تجارية توافقية، فضلاً عن بيئة عمل مهنية تتبع عقد لقاءات مع ممثلي المؤسسات المستهدفة والاطلاع على أفكار بناءة ومعلومات تخص قطاع النشر - من خلال أحد مواقع المهرجان المكرّس للربط بسهولة بين التكنولوجيا وصناعة النشر.

ويتوّج معرض أبوظبي بستة أيام من ٢٨ مارس ولغاية ٢٠١٢ إبريل حافلة بشكيلة متنوعة من البرامج الثقافية والمهنية الفعالة. وتتوفر جلسات التواصل داخل قطاع النشر إلى جانب الحوارات الثقافية الغنية فرصة فريدة من نوعها لتحويل معرض الكتاب إلى مكان مثالي للجتماعات بين العاملين بالنشر وهواء المطالعة للعمل سوية؛ مع أكثر من ١٥٠ فعالية وكتاباً وشاعراً ورساماً ونصف مليون عنوان على طاولات العرض.

«أبوظبي للكتاب» يدعم الناشرين والعارضين العرب

من مدن العالم الأكثر حداً وريادة في احتضانها مزيجاً فريداً يجمع بين الشغف بالثقافة والترااث وتوظيف أحدث التكنولوجيات في مجال التعليم والنشر. يسرنا أن ندعم نمو الاحترافية في معرض أبوظبي وصناعة الكتاب العربي كلّ عبر تشجيع العارضين والناشرين العرب على المشاركة في نسخة العام المُقبل. تتمثل مساهمنا في هذه المسؤلية بأن نعزز ونثني فرصاً متزايدة أمام العارضين العرب للمشاركة في معرض أبوظبي ٢٠١٢.

كتب باللغة الكورية تحت مظلة المشروع نفسه. بعد عقدين فقط، يُعتبر معرض أبوظبي حالياً معرض الكتاب الأكثر احترافية في المنطقة وواحد من أسرع تظاهرات النشر نمواً على مستوى العالم. وقد شارك في نسخة ٢٠١١ ما مجموعه ٨٧٥ عارضاً من ٨٥ بلداً، من بينهم ٥٧ عارضاً من البلدان العربية، ما يجعل من معرض أبوظبي وجهة مفضلة تتبع فرص التبادل الثقافي والتجارة المباشرة إلى جانب مكانته كمنصة للتواصل بين المشغلي في صناعة النشر عرباً وأجانب.

ويقول جمعة القبيسي نائب مدير عام هيئة أبوظبي للثقافة والتراث لشؤون دار الكتب الوطنية، مدير معرض أبوظبي الدولي للكتاب: «برهننا إمارة أبوظبي على أنها واحدة الأيديولوجية والسياسية لصدام الحضارات». وفي السطور الأولى من مقدمة الكتاب يثبت المؤلف قول الفيلسوف الألماني هيغل (١٧٧٠ - ١٨٣١) بأن كل ما نتعلمه من التاريخ هو أننا لا نتعلم شيئاً من التاريخ» وفي نهاية المقدمة يقول إن أميركا إذا كانت تريد أن تسود في السوق التجارية العالمية فلا بد أن تستعين «بنوع جديد من الاستحداث السياسي الذي يخلق السياسة التي تتعلم من دروس التاريخ الاقتصادي» باستخلاص دروس ثلاثة آلاف عام من التاريخ.

ويقول إن استراتيجية ريفان جاءت كنسمة من الهواء لدولة «مصدومة اقتصادياً» إذ سارع الرئيس الجديد آنذاك إلى خفض الضرائب وإن اقتصاد الدولة «استجاب» لتلك السياسات فزادت الصادرات وهبطت أسعار الفائدة وتم إيجاد أكثر من ١٩ مليون فرصة عمل إنتاجية جديدة «ونتيجة لذلك تم في العقدين التاليين في أميركا تحقيق صافي الثروة القومية على نحو يزيد على أي وقت

● أبوظبي—أعلن معرض أبوظبي الدولي للكتاب أن الناشرين والعارضين العرب في نسخة ٢٠١٢ سيعملون في وسعهم الاستفادة من حسومات بنسبة ٥٠ بالمائة من رسوم التسجيل، في بادرة تشجيعية من قبل هيئة أبوظبي الثقافة والتراث إلى دعم الحضور العربي ناشرين وعارضين، والذين يواصلون شغفهم والتزامهم تجاه صناعة النشر، كما أن لديهم طموحاً متزايداً في حضور التظاهرات الأدبية والتفاعل مع العاملين في قطاع النشر.

وأوضح المعرض أنه في عام ٢٠١٢ ، سيواصل زيادة عقود حقوق النشر من خلال مبادرة «إضاعة على حقوق النشر»، التي تقدم التمويل لصفقات حقوق النشر مع الناشرين العرب في المعرض. وسوف يستفيد الناشرون العرب والأجانب من فعاليات «كلمة»، المشروع الذي يمول الترجمة إلى اللغة العربية. ومن المشاريع الأخرى الشبيهة مبادرة «جيرون» التي تقويها الهيئة وتهدف إلى ضمان تطبيق كل أفكار الهيئة وثوابتها. وقد ترجم «كلمة» مؤخراً ١٥٠ عنواناً

تاریخ الضرائب فی کتاب جدید

■ القاهرة - يرى خبير اقتصادي أميركي أن تاريخ الحضارة هو تاريخ الضرائب وما تثيره من رد فعل أو مقاومتها شعبياً ولكنه ينبه إلى أن الضرائب المفروطة تضر بالسياسة الاقتصادية.

ويقول جين هيك أستاذ الحكم والتاريخ بجامعة ماريلاند إن الضرائب في أفضل الأحوال شرّ لا بد منه «وفيأسوأها سلطان مستشتر... لم يحدث في أي وقت في التاريخ أن كانت الضرائب الأعلى مسؤولة عن النمو الاقتصادي الأكبر»

مستشهدًا بما يراه انتعاشاً في البلاد بعد أن قام الرئيس الأسبق رونالد ريغان بخفض الضرائب عام ١٩٨١.

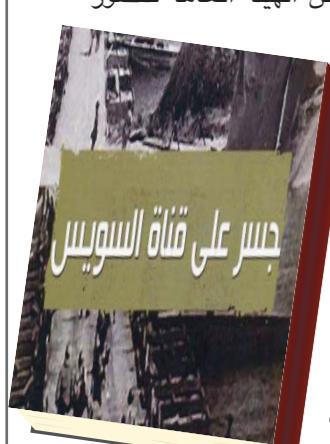
ويضيف هيك الذي عمل كبير مستشاري الخزانة الأمريكية بوزارة المالية السعودية في كتابه (بناء الرخاء.. لماذا كان رونالد ريغان والأباء المؤسسين محقين بشأن الاقتصاد) أن سياسة ريغان اعتمدت على مبدأ اقتصادي بسيط هو أنه «لم تتحقق دولة الرخاء بفرض الضرائب» ويعزز ذلك بأن خفض الضرائب بشكل

■ صدر، حديثاً، عن دار «هومة» للطباعة والنشر والتوزيع بالجزائر، كتاب تحت عنوان «الدول العربية والأمن القومي العربي: معالم التغيير وأمال التغيير» للأستاذ عبد الحميد دغبار.

يتوزع الكتاب عبر صفحاته الـ٥٠ الناطقة باللغة العربية، على أربعة فصول، هي: «الجامعة والتحولات التي عرفها النظام الدولي وأثر ذلك على الأمن القومي العربي»، «أهداف ومبادئ الجامعة والأمن القومي العربي»، «الموقع الاستراتيجي للوطن العربي وتراثه الباطنية وأثر ذلك على الأمن القومي العربي: رهانات وخيارات»، «اصلاح مسيرة الجامعة بين شرعية المطلب وواجب التغيير في ملامح الانظمة السياسية العربية وأثر ذلك على الأمن القومي العربي»، إضافة إلى فصل تمهيدي حول «الأمن القومي العربي: العمق والتداعيات».

وكتب أستاذ الحقوق بجامعة جيجل، حسين بلحيرش، في توطئة المؤلف: «ليس من السهل التوفيق في كتابة تقييم لكتاب، بالنظر لما يثيره من قضايا تمس المواطن العربي في حاضره ومستقبله، وما يقترحه من إجراءات وحلول لإشكالات ظلت، لعقود طويلة، موضوع بحث ودراسة من قبل المهتمين».

ويرى بلحيرش أن الكتاب تضمن زاداً معرفياً كبيراً، زادته أهمية قوة الحجة وصفاء الرؤية، ودقة الملاحظة والاستنتاج، وحسن استخدام الأدلة والفردات والتعابير الدالة عنها، وذلك وفق منهج أكاديمي وتحليل مستفيض وقراءة متأنية ودراسة جديدة من الناحية القانونية، معقباً: «لقد استطاع الكاتب أن يدخلنا إلى عمق الفكرة المراد شرحها، ونقلنا من مجال إلى آخر دون أن نشعر بانقطاع أو تغيير، فجاعت بذلك فصول الكتاب منتهية باستنتاج أو خلاصة، وفي أحياناً كثيرة برأي قوي له».



يُوْمَيَات قَام فِلْحَى
رِزْق بِكِتَابَتِهَا فِي
الْفَتَرَة مِن ١٩٦٧ حَتَّى
فِيهَا بِاسْتِعْرَاض مَا كَان يَجْرِي فِي خَطُوطِ النَّارِ فِي
جَبَهَةِ قَنَاطِيرِ السُّوِيْسِ وَسِينَاء، وَقَدْ أَكَدَتْ سَطُورَ هَذَا
الْكِتَاب عَلَى أَن هَذِهِ الْيُوْمَيَاتِ عِبَارَةٌ عَن حَالَةِ غَيْرِ
عَادِيَةٍ عَاشَهَا الْمُؤْلِفُ عَلَى امْتِنَادِ ٢٥٠٠ يَوْمٍ، وَكَانَ
الْبَطْلُ فِيهَا هُوَ أَرْضُ الْمَرْكَةِ، الَّتِي شَهَدَتْ بَطْلَوَاتٍ
فَذَةً، وَمُوَاقِفَ إِنْسَانِيَّةٍ خَالِدَةً، كَمَا يَحْكِيُ هَذَا الْكِتَابُ
أَحَادِيثٍ وَذِكْرِيَاتٍ تَلَكَ الأَيَّامُ الَّتِي غَيَّرَتْ وَبَدَلَتْ خَارِطةَ
مَصْرَ وَشَخْصِيَّتِهَا؛ حِيثُ أَكَدَتْ لِلْجَمِيعِ أَنَّهَا قَادِرَةٌ